

هل تعيش في البرتغال و ترغب بالعودة إلى موطنك الأم لكن تحتاج المساعدة؟ لا تبدأ هذه الرحلة وحيداً! اتصل بمنظمة الهجرة الدولية.

ما هو برنامج مساعدة العودة الطوعية و إعادة الاندماج ARVoRe VII؟

برنامج الـ ARVoRe VII هو مشروع بدأته منظمة الهجرة الدولية IOM بهدف مساعدة المهاجرين في البرتغال ممن يرغبون بالعودة طواعية إلى مواطنهم الأصلية لكن لا يملكون الإمكانيات المادية، حيث يسعى البرنامج لمساعدتهم من خلال ضمان عودة كريمة و إنسانية و مستدامة. وقد أنشأ هذا المشروع صندوق اللجوء والهجرة و الاندماج (AMIF)، بالتعاون مع خدمات الهجرة و الحدود البرتغالية (SEF).

طريقة عمل البرنامج

1. إتصل بنا

قد تشكل العودة إلى الوطن الأصلي قراراً صعباً، لكن فريق منظمة الهجرة الدولية IOM متوفر لشرح لك طريقة عمل البرنامج و نوع المساعدة التي يمكن أن تتلقاها، كما سيجيب الفريق عن جميع تساؤلاتك لكي تتمكن من اتخاذ القرار المناسب فيما يخص عودتك، علماً أن هذه الاستشارات تتم بشكل فردي و سرّي. بإمكانك الاتصال بمكتب IOM في لشبونة عبر الهاتف، البريد الإلكتروني أو على فيسبوك.

2. اتّخاذ القرار

بعد حصولك على كافة المعلومات الضرورية بإمكانك أن تأخذ وقتك للتفكير بالخطوة التالية، كما تستطيع تغيير رأيك خلال أي مرحلة من مراحل العملية، حتى بعد البدء بالتسجيل على البرنامج.

3. التسجيل في برنامج ARVoRe VII

يمكنك تحديد موعد مقابلتك مع منظمة الهجرة الدولية بلشبونة. إذا لم تكن تعيش في لشبونة، فيمكننا أن نقدم لك جهة الاتصال بالمنظمة الشريكة لبرنامج ARVoRe VII الأقرب إلى مكان إقامتك. تحتوي شبكة دعم البرنامج على شبكة متنوعة من الشركاء في جميع أنحاء الإقليم الوطني البرتغالي، بما في ذلك مناطق الحكم الذاتي (ماديرا وأزور)، والتي تتوفر لاستقبالك، و تقدم لك جميع المعلومات اللازمة وتسجيل التحاقك بالبرنامج.

4. الدعم النفسي والاجتماعي

بمجرد التسجيل في البرنامج، يمكنك طلب الدعم النفسي والاجتماعي قبل العودة إلى بلدك. قد يوجهك البرنامج إلى منظمة شريكة متخصصة في الدعم النفسي والاجتماعي في البرتغال.

5. تقديم المساعدة للمغادرة

بمجرد الموافقة على طلبك للاتحاق بالبرنامج، سوف نتصل بك لمعرفة ما إذا كنت مستعداً للسفر ثم حجز رحلتك. سنكون في مطار لشبونة في يوم السفر، وسنحصل على تذكرة الطائرة الخاصة بك ونرافقك في جميع إجراءات الصعود إلى الطائرة.

الدعم المُقدم من برنامج ARVoRe VII يوفر ما يلي :



تذكرة الطائرة، على متن الرحلة الأقصر إلى بلدك والأقل تكلفة أو إلى بلد ثالث حيث يتم قبول التحاقك؛



مصروف جيب بقيمة 50 يورو في يوم الرحلة لدعم النفقات الأخرى التي قد تنشأ أثناء الرحلة.

6. الدعم لإعادة الاندماج في الوطن الأصلي

يشمل دعم الاندماج في الوطن الأصلي على:

- الاستشارة: قبل مغادرتك، يمكن لفريقنا مساعدتك في الحصول على المعلومات التي تحتاجها للعودة إلى وطنك؛
 - في بعض الحالات، ووفقاً لاحتياجاتك، توجد أيضاً إمكانية الدعم المالي في بلدك، مثل دعم إنشاء شركة صغيرة أو الحصول على دورة تعليمية تقنية. يختلف الدعم المالي حسب احتياجات كل شخص ويمكن أن يصل إلى 2000 يورو كحد أقصى.
- يجب تقديم طلبات دعم إعادة الاندماج قبل السفر. إذا تمت الموافقة على طلبك، فسيتم إخطارك بالقرار قبل عودتك. يتم تقييم كل حالة دعم لإعادة الإدماج ومتابعتها بشكل فردي، بدءاً من إعداد خطة إعادة الاندماج الفردية وحتى المراقبة والمتابعة على مدار 6 أشهر في الوطن الأصلي.

أسئلة:

عائلتي معي، هل بإمكانهم الاستفادة من البرنامج أيضاً؟

نعم. يوفر برنامج مساعدة العودة الطوعية و إعادة الاندماج الدعم للأفراد و العائلات، كما يؤمن الدعم للقصر المصحوبين و غير المصحوبين أيضاً.

في أي الحالات لا يحق لي الاستفادة من البرنامج؟

لا يمكنك الاستفادة من البرنامج في الحالات التالية:

1. إذا كنت مواطناً في إحدى دول الاتحاد الأوروبي، أو كنت قريباً من الدرجة الأولى لأحد مواطني الاتحاد.
 2. إذا كنت تواجه مشاكل قانونية في البرتغال.
 3. إذا استفدت من البرنامج من قبل.
 4. إذا أدليت بمعلومات زائفة.
- في حال انطبقت أي من تلك الحالات عليك قد يؤدي ذلك إلى إقصائك من البرنامج.

ما هي الوثائق المطلوبة للتقدم للبرنامج؟



جواز سفر
(صالح أو منتهي الصلاحية)



وثيقة عائلية



تصريح الإقامة
(في حال توافره)

إذا لم تمتلك أي من هذه الوثائق إتصل بـ IOM.

هل سيتعين علي دفع أي تكاليف كي أتقدم لبرنامج مساعدة العودة الطوعية و إعادة الاندماج؟

لا. تغطي IOM كافة النفقات المتعلقة برحلة العودة، و لا يتم فرض أي تكاليف على المستفيدين من البرنامج.

في حال أصبحت أحد المستفيدين من البرنامج، هل سيفرض علي سفري أي قيود؟

نعم، حيث أن القانون رقم 23 لعام 2007 و الذي تم تعديله وفقاً للقانون رقم 29 لعام 2012 يفرض على المستفيدين من البرنامج نوعين من القيود:

- منع من دخول البرتغال لمدة 3 سنوات
- إذا كنت من المتمتعين بالإقامة البرتغالية سيتعين عليك تسليم بطاقة الإقامة خاصتك لخدمات الهجرة و الحدود البرتغالية (SEF) في المطار، و بالتالي ستخسر حق الإقامة الذي تمنحك إياه تلك البطاقة.

إذا أردت العودة إلى البرتغال قبل نهاية مدة المنع (3 سنوات) فماذا علي فعله؟

الفقرة رقم 80 من مرسوم القانون رقم 368 الصادر في 5 تشرين الثاني/نوفمبر عام 2007 تنص على وجوب مراجعة الراغبين بالعودة إلى البرتغال قبل نهاية فترة المنع للتفصيلات البرتغالية في بلدان إقامتهم، و تقدمهم بطلب للحصول على إذن يسمح لهم بدخول الدولة. لكن لا يصبح ذلك الإذن صالحاً إلا بعد إعادة كافة المساعدات التي تم تلقيها بما في ذلك سعر تذكرة السفر، و المصروف الشخصي الذي تم منحه لتغطية أي نفقات خلال الرحلة، إضافةً إلى أي دعم مالي تم تلقيه للمساعدة في عملية إعادة الاندماج، كما سيزيد على ذلك نسبة فائدة كما هو منصوص قانونياً.

من نحن؟

منظمة الهجرة الدولية (IOM) هي وكالة الهجرة التابعة للأمم المتحدة و مقرّها جنيف سويسرا، كما تمتلك فروعاً و مكاتب في أكثر من 150 دولة حول العالم. تؤمن المنظمة أن الهجرة الإنسانية و المنظمة هي هجرة مفيدة للجميع، للمهاجرين و المجتمعات على حدّ سواء.